

DC-1100A

Odsavač pilin a prachu
Odsavač pilin a prachu
Forgács- és porelszívó
Urządzenie odciągowe trocin i pyłu

CZ Návod k obsluze

(překlad původního návodu)

SK Návod na obsluhu

(preklad pôvodného návodu)

HU Használati útmutató

(eredeti használati útmutató fordítása)

PL Instrukcja obsługi

(tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



man_121-DC-1100A_A4ob_Odsavac_CZ+SK+HU+PL_v2.4

Výrobce / Výrobca / Gyártó / Producent:

JPW (Tool) AG

Tämperlistrasse 5

CH-8117 Fällanden

Switzerland

Phone +41 44 806 47 48

Fax +41 44 806 47 58

jetinfo.eu@waltermeier.com

www.jettools.com

Distributor / Distribútor / Forgalmazó / Dystrybutor:

IGM nástroje a stroje s.r.o.

V Kněžívce 201, 252 67, Tuchoměřice, Praha-západ

Česká republika

Tel: 220 950 910 Fax: 220 950 911

Email: prodej@igm.cz

www.igm.cz

CE-ES-Prohlášení o shodě

Výrobek: Odsavač pilin a prachu

DC-1100A

Typové číslo: 708639M, 708639T

Značka: JET

Výrobce:

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

Saját felelősségükre ezúton kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi előírásoknak:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
- * 2006/95/EC Low Voltage Directive
- * 2002/95/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

Konstruováno ve shodě s:

** EN 12100-1, EN 12100-2, EN 294, - EN 349, EN 55014, EN 60204-1
VDI 0165, VDI 3677, ZH 1/487

Technickou dokumentaci zpracoval:

Bruno Bergmann, Product Management



2009-12-30 Carl Müller, General Manager

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland


CZ - Česky

Návod k obsluze (překlad původního návodu)

Vážený zákazníku,

Mnohokrát děkujeme za důvěru, kterou jste nám prokázali při nákupu nového stroje JET. Tato příručka byla připravena pro majitele a uživatele **JET DC-1100A Odsavače pilin a prachu** pro bezpečnost při instalaci, provozu a údržbě. Prosíme přečtete si pečlivě a podrobně informace obsažené v tomto návodu k obsluze a průvodních dokladech. Stroj JET používejte dle tohoto návodu a instrukcí a získáte tak jeho maximální živostnost a výkon. Dodržujte bezpečnost práce.

Přejeme Vám mnoho pracovních i osobních radostí při práci se strojem JET.

Obsah	se provozu dřevoobráběcích a kovoobráběcích strojů.	vždy vypněte.														
1. Prohlášení o shodě		Při práci pozor na prsty a jiné části těla. Nikdy nepouštějte stroj bez ochranných krytů.														
2. JET Záruka a Záruční servis	Za poškození vyplývající z nevhodného zacházení neodpovídá výrobce ani dodavatel. Riziko nese každý uživatel sám.	Nic na stroj nestavte. Opravu poruchy na elektrické přípojce smí provádět pouze elektrikář. Poškozený elektrický kabel ihned vyměňte.														
3. Bezpečnost	Odsávání tekutin, kovových špon, kovového prachu, šroubů, skla, plastů nebo kamene může způsobit jiskry a ty mohou poškodit části zařízení při průchodu zařízením.	Nic na stroj nestavte. Opravu poruchy na elektrické přípojce smí provádět pouze elektrikář. Poškozený elektrický kabel ihned vyměňte.														
4. Specifikace stroje	Výrobek není vhodný pro použití v mokřím nebo vlhkém prostředí. Nepoužívejte přístroj na místech s nebezpečím výbuchu.	 Všechny úpravy nebo údržby se strojem provádějte pouze při odpojení zdroje energie.														
5. Sestavení a zprovoznění	3.2 Obecné bezpečnostní pokyny Stroj může být při nevhodném zacházení nebezpečný.	Používejte odsavač prachu pouze ve vnitřních prostorách.														
6. Práce se strojem	Kompletně si přečtete návod k obsluze než začnete pracovat na stroji a dodržujte veškeré pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.	Nepoužívejte odsavač na filtrování kouře, nebo tékavých plynů.														
7. Údržba a kontrola	Chraňte tento návod k obsluze před nečistotami a vlhkostí a při prodeji stroje jej předejte novému majiteli.	Prach ze dřeva je výbušný a může být zdravý škodlivý. Především prach z tropického dřeva a tvrdého dřeva jako buk a dub je rakovinnotvorný.														
8. Pomoc při poruše	Na stroji nejsou dovoleny žádné změny ani přestavba stroje.	3.3 Rizika Také při předepsaném používání stroje se mohou vyskytnout rizika.														
9. Příslušenství	Vždy odpojte Odsavač prachu od zdroje napájení před servisem nebo výměnou filtru. Při výměně nebo čištění filtru je nutné použít respirator (Maska s filtrací).	Pozor na hluk. Pozor na poškozený elektrický kabel.														
1. Prohlášení o shodě	Chcete-li snížit riziko zranění, vždy mějte vstupní otvor, pokud není připojen k odsávací hadici a následně ke stroji, zakrytý „zátkou“.	4. Specifikace stroje														
2. JET Záruka a Záruční servis	Denně před začátkem práce přezkoušejte bezproblémový chod stroje a funkci ochranných krytů. Zjištěné nedostatky na stroji nebo poškozený ochranný kryt ihned odstraňte. Stroj uvádějte do chodu pouze v dokonalém technickém stavu.	4.1 Technická data														
3. Bezpečnost	Dlouhé vlasy chraňte čepicí nebo sítkou na vlasy. Noste přílehlavé oblečení, náramky, prsteny a řetízky odložte. Noste pouze pracovní obuv, v žádném případě nenoste obuv pro volný čas nebo sandále. Dodržujte nařízení osobní ochrany.	<table><tr><td>Přípojovací hrdlo</td><td>ø150 mm (2x ø100 mm)</td></tr><tr><td>Průtok vzduchu</td><td>ø150 1620 m³/h</td></tr><tr><td>Průtok vzduchu</td><td>ø100 1150 m³/h</td></tr><tr><td>Podtlak (max)</td><td>1700 Pa</td></tr><tr><td>Objem odpadního vaku</td><td>200 l</td></tr><tr><td>Rozměry (dxšxv)</td><td>940x510x2000 mm</td></tr><tr><td>Hmotnost</td><td>15 kg</td></tr></table>	Přípojovací hrdlo	ø150 mm (2x ø100 mm)	Průtok vzduchu	ø150 1620 m ³ /h	Průtok vzduchu	ø100 1150 m ³ /h	Podtlak (max)	1700 Pa	Objem odpadního vaku	200 l	Rozměry (dxšxv)	940x510x2000 mm	Hmotnost	15 kg
Přípojovací hrdlo	ø150 mm (2x ø100 mm)															
Průtok vzduchu	ø150 1620 m ³ /h															
Průtok vzduchu	ø100 1150 m ³ /h															
Podtlak (max)	1700 Pa															
Objem odpadního vaku	200 l															
Rozměry (dxšxv)	940x510x2000 mm															
Hmotnost	15 kg															
	Vždy používejte ochranné brýle. Vždy používejte ochranu sluchu.	<table><tr><td>Sítě</td><td>230V ~ 50 Hz 1/N/PE</td></tr><tr><td>Výstupní výkon</td><td>1,1 kW (1,5 HP) S1</td></tr><tr><td>Proud</td><td>4,8 A</td></tr><tr><td>Přípojka (H07RN-F)</td><td>3x1, 5mm²</td></tr><tr><td>Izolační třída</td><td>10A</td></tr></table>	Sítě	230V ~ 50 Hz 1/N/PE	Výstupní výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1	Proud	4,8 A	Přípojka (H07RN-F)	3x1, 5mm ²	Izolační třída	10A				
Sítě	230V ~ 50 Hz 1/N/PE															
Výstupní výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1															
Proud	4,8 A															
Přípojka (H07RN-F)	3x1, 5mm ²															
Izolační třída	10A															
	Postavte stroj tak, aby byl dostatek místa k obsluze. Stroj musí stát na stabilní ploše.	<table><tr><td>Sítě</td><td>400V ~ 50Hz 3L/PE</td></tr><tr><td>Výstupní výkon</td><td>1,1 kW (1,5 HP) S1</td></tr><tr><td>Proud</td><td>2 A</td></tr><tr><td>Přípojka (H07RN-F)</td><td>4x1, 5mm²</td></tr><tr><td>Izolační třída</td><td>10A</td></tr></table>	Sítě	400V ~ 50Hz 3L/PE	Výstupní výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1	Proud	2 A	Přípojka (H07RN-F)	4x1, 5mm ²	Izolační třída	10A				
Sítě	400V ~ 50Hz 3L/PE															
Výstupní výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1															
Proud	2 A															
Přípojka (H07RN-F)	4x1, 5mm ²															
Izolační třída	10A															
	Ujistěte se, že napájecí kabel Vám nebrání při práci. Nikdy nesahejte na stroj v chodu.	Druhy zatížení elektrických motorů														
	Budte pozorní na pohyb dětí kolem stroje v chodu. Nikdy nenechávejte běžící stroj bez dozoru. Pokud opouštíte pracovní prostor stroje	S1 - Trvalé zatížení S2 - Krátkodobý chod (pauzy s vypnutým motorem pro vychladnutí) S6 - Přerušované zatížení (zátěž střídaná s volnoběžnými otáčkami)														
		4.2 Hlučnost Akustický hluk (dle EN ISO 3744): LwA 80,0 dB(A)														
		Uvedené hodnoty jsou na hladině emisí a nepřevyšují hladinu pro bezpečnou práci.														

4.3 Rozsah dodávky

Odsavač pilin a prachu (DC-1100A)
Mobilní podstavec
Vstupní rozdvojka 2x100 mm
5 odpadních vaků

5. Sestavení a zprovoznění

5.1 Montáž

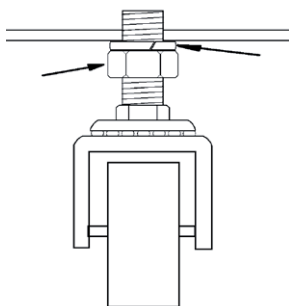
Odsavač je přepravován v transportním obalu.
Je určen k provozu v uzavřených místnostech a
musí být umístěn na stabilní pevné a vyrovnané
povrchy.

Pokud po vybalení odsavače zjistíte jeho
poškození, neuvádějte ho do provozu.

Prosím, obal zlikvidujte ekologicky.

Podstavec:

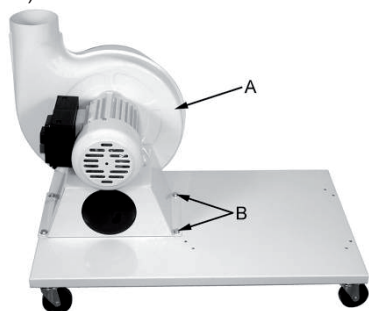
Připevněte čtyři kolečka na spodní stranu
základny (obr.1)



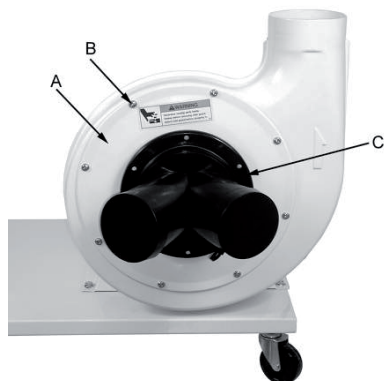
Obr.1

Motor ventilátoru:

Namontujte motor ventilátoru (A) na základnu,
pomocí 4 šroubů (B) a plochých podložek.
(obr. 2)



Obr.2



Obr.3

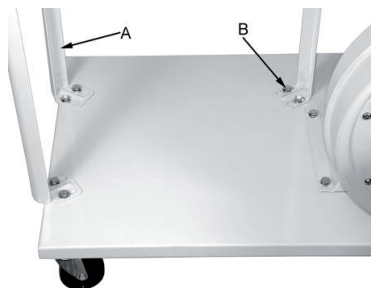
Zamáčkněte vstupní rozdvojku (C) a zajistěte jí
šroubem. (Obr.3)

Pozor:

Pokud nemáte připojené stroje s odsáváním k
oběma vstupním otvorům uzavřete nepřipojený
zátkou.

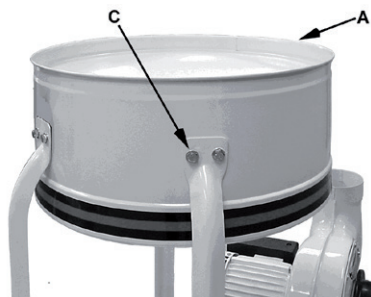
Rám odpadního vaku:

Připevněte 3 podpěrné lišty (A, obr. 4) pomocí
6 šroubů (B) k mobilnímu podstavci.



Obr.4

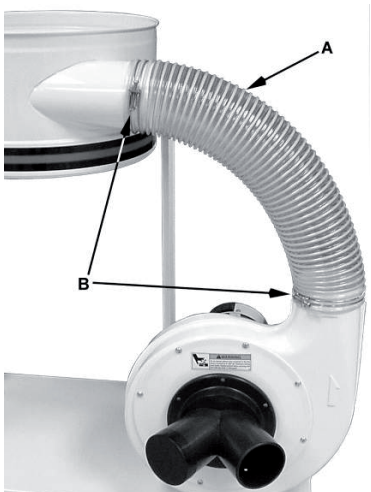
Namontujte kruhový díl (A, obr. 5) pomocí 6
šroubů (C).



Obr.5

Hadice:

Připojte hadici (A, obr. 6) a přes hadici upevněte
pomocí svorek (B).



Obr.6

Odpadní vak:

Rozložte igelitový vak, a přehněte přes hranu
pojistného kroužku (E, obr. 7).



Obr.7

Vložte pojistný kroužek E s igelitovým pytlkem
zespodu do kruhového dílu F až zacvakne do
výlisku (obr. 8).



Obr.8

Filtrační vak (DC-1100A)

Sestavte podpěrnou tyč (A,B, obr. 9)

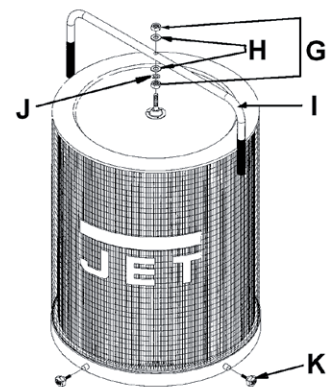


Obr.9

Připojení filtračního vaku upevněte kroužkem D.

Filtr 2 mikrony (121-708739) - volitelná výbava:

Nasadte rukojeť (I, obr. 10) a zajistěte jí
dvěma maticemi G plochou podložkou H a
kontramaticí J



Obr.10

Připevněte kovový filtr 4 šrouby K na kruhový díl
(A, obr. 5).

5.2 Montáž hadice

Hadice nebo potrubí, které je použito
pro připojení k odsávání prachu musí být
uzemněno, aby se zabránilo výbuchu. (JET
Odsavač prachu uzemňovací sada, obj. kód:
121-JW1053)

5.3 Elektrická přípojka

Elektrický kabel, stejně jako elektrická přípojka,
musí odpovídat předpisům. Síťové napětí a
frekvence musí souhlasit s údaji na odsavači.

Používejte pouze el. kabel s označením
H07RN-F. Jištění = 10A

Opravy a úpravy elektrické přípojky smí provádět pouze elektrikář s příslušným oprávněním.

6. Práce se strojem

Odsavač zapnete zeleným tlačítkem ON.
Červeným tlačítkem OFF odsavač vypnete.

7. Údržba a kontrola



Před provedením údržby a kontroly vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.

Opravy a údržbu elektřiny smí provádět pouze elektrikář.

Poškozené ochranné kryty ihned vyměňte!

Denně kontrolujte správnou funkci odsávání prachu a jeho hromadění v odpadním vaku.
Pravidelně čistěte odsavač.
Vadné nebo poškozené díly musejí být ihned vyměněny.

7.1 Čištění filtru

Pokud se zmenšuje proud vzduchu procházející filtrem, filtr vyčistěte.

Chcete-li vyčistit filtr DC-1100CK, otočte rukojetí (I, obr. 10). Po několika otáčkách spadá prach do odpadního vaku.

POZOR:

Při výměně filtru nebo při čištění je nutné mít respirátor.

7.2 Výměna odpadního vaku

Vždy odpojte odsavač prachu od zdroje el. energie před údržbou. Při výměně nebo čištění je nutné použít respirátor.

Vyměňte odpadní vak zmáčknutím pojistného kroužku (E, obr. 8), naklopením na šikmo a vysunutím pod úhlem ven.

8. Pomoc při poruše

Odsavač se nezapíná

*Není proud

*Motor, vypínač nebo kabel je poškozený

Průtok vzduchu je příliš slabý

*Ucpaný filtr - Vyčistěte filtr

9. Příslušenství

více informací na www.igm.cz

CE-Prehlásenie o zhode

Výrobok: Odsavač pilin a prachu

DC-1100A

Típuszám: 708639M, 708639T

Značka: JET

Výrobca:

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

Na vlastnú zodpovednosť týmto prehlasujeme, že tento produkt vyhovuje nasledujúcim predpisom:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
- * 2006/95/EC Low Voltage Directive
- * 2002/95/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

Skonštruované v zhode s:

** EN 12100-1, EN 12100-2, EN 294, - EN 349, EN 55014, EN 60204-1
VDI 0165, VDI 3677, ZH 1/487

Technickú dokumentáciu spracoval:

Bruno Bergmann, Product Management



2009-12-30 Carl Müller, General Manager
JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

SK - Slovensky

Návod na obsluhu (preklad pôvodného návodu)

Vážený zákazník,

Mnohokrát ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám preukázali pri nákupe nového stroja JET. Táto príručka bola pripravená pre majiteľov a užívateľov **JET DC-1100A Odsávače pilín a prachu** pre bezpečnosť pri inštalácii, prevádzke a údržbe. Prosíme prečítajte si starostlivo a podrobne informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu a sprievodných dokladoch. Stroj JET Používajte podľa tohto návodu a inštrukcií a získate tak jeho maximálnu živostnosť a výkon. Dodržiavajte bezpečnosť práce.

Prajeme Vám veľa pracovných i osobných radostí pri práci so strojom JET.

Obsah

1. Prehlásenie o zhode

2. JET Záruka a Záručný servis

3. Bezpečnosť

Poučenie

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Riziká

4. Špecifikácie stroje

Technická data

Hlučnosť

Rozsah dodávky

5. Zostavenie a sprevádzkovanie

Montáž

Montáž hadice

Elektrická prípojka

6. Práca so strojom

7. Údržba a kontrola

Čistenie filtrov

Výmena odpadového vaku

8. Pomoc pri poruche

9. Príslušenstvo

1. Prehlásenie o zhode

Prehlasujeme, že tento výrobok je v súlade so smernicou a normou uvedenou na strane 6. tohto manuálu.

2. JET Záruka a Záručný servis

Firma IGM nástroje a stroje s.r.o. sa vždy snaží dodať kvalitný a výkonný produkt. Uplatnenie záruky sa riadi platnými Obchodnými podmienkami a Záručnými podmienkami firmy IGM nástroje a stroje s.r.o

3. Bezpečnosť

3.1 Poučenie

Tento odsávač pilín a prachu je určený pre odsávanie pilín a prachu pri drevo obrábení. Použití pri iných prácach nie je povolené a môže byť vykonané v konkrétnych prípadoch iba po konzultácii s výrobcom.

Dodržujte minimálny vek určený podľa zákona.

Stroj môže byť používaný iba v bezchybnom technickom stave.

Vedľa návodu na obsluhu si preštudujte aj bezpečnostné pokyny a osobitné predpisy vašej krajiny.

Mali by ste dodržiavať všeobecne uznávané technické pravidlá a bezpečnosť práce týkajúce sa prevádzky drevoobrábacích a kovoobrábacích strojov.

Za poškodenie vyplývajúce z nevhodného zaobchádzania nezodpovedá výrobca ani dodávateľ. Riziko nesie každý užívateľ sám.

Odsávanie tekutín, kovových špôn, kovového prachu, skrutiek, skla, plastov alebo kameňa môže spôsobiť iskry a tie môžu poškodiť časti zariadenia sa pri prechode zariadením.

Výrobok nie je vhodný pre použitie v mokrom alebo vlhkom prostredí. Nepoužívajte prístroj na miestach s nebezpečenstvom výbuchu.

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Stroj môže byť pri nevhodnom zaobchádzaní nebezpečný.

Kompletne si prečítajte návod na obsluhu ako začnete pracovať na stroji a dodržujte všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

Chráňte tento návod na obsluhu pred nečistotami a vlhkosťou a pri predaji stroja ho odovzdajte novému majiteľovi.

Na stroji nie sú dovolené žiadne zmeny ani prestavba stroja.

Vždy odpojte Odsávač prachu od zdroja napájania pred servisom alebo výmenou filtra. Pri výmene alebo čistení filtra je nutné použiť respirátor (Maska s filtráciou).

Ak chcete znížiť riziko zranenia, vždy majte vstupný otvor, ak nie je pripojený k odsávaciu hadicu a následne k stroju, zakrytý „zátkou“.

Denne pred začiatkom práce preskúšajte bezproblémový chod stroja a funkciu ochranných krytov. Zistené nedostatky na stroji alebo poškodený ochranný kryt ihneď odstráňte. Stroj uvádzajte do chodu iba v dokonalom technickom stave.

Dlhé vlasy chráňte čiapkou alebo sieťkou na vlasy. Noste priliehavé oblečenie, náramky, prstene a retiazky odložte. Noste len pracovnú obuv, v žiadnom prípade nenoste obuv pre voľný čas alebo sandále. Dodržujte nariadenia osobnej ochrany.

Vždy používajte ochranné okuliare. Vždy používajte ochranu sluchu.

Postavte stroj tak, aby bol dostatok miesta na obsluhu. Stroj musí stáť na stabilnej ploche.

Uistite sa, že napájací kábel Vám nebráni pri práci. Nikdy nesiahajte na stroj v chode.

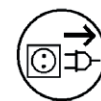
Buďte pozorní na pohyb detí okolo stroja v

chode. Nikdy nenechávajte bežiaci stroj bez dozoru. Ak opúšťate pracovný priestor stroj vždy vypnite.

Pri práci pozor na prsty a iné časti tela. Nikdy nepúšťajte stroj bez ochranných krytov.

Nič na stroj nestavajte.

Opravu poruchy na elektrickej prípojke smie vykonávať iba elektrikár. Poškodený elektrický kábel ihneď vymeňte.



Všetky úpravy alebo údržby so strojom vykonávajte iba pri odpojení zdroji energie.

Používajte odsávač prachu iba vo vnútorných priestoroch.

Nepoužívajte odsávač na filtrovanie dymu, alebo prchavých plynov.

Prach z dreva je výbušný a môže byť zdravý škodlivý. Predovšetkým prach z tropického dreva a tvrdého dreva ako buk a dub je rakovinotvorný.

3.3 Riziká

Tiež pri predpísanom používaní stroja sa môžu vyskytnúť riziká.

Pozor na hluk.

Pozor na poškodený elektrický kábel.

4. Špecifikácie stroje

4.1 Technické údaje

Prípojovacie hrdlo	ø150 mm (2x ø100 mm)
Prietok vzduchu	ø150 1620 m ³ /h
Prietok vzduchu	ø100 1150 m ³ /h
Podtlak (max)	1700 Pa
Objem odpadového vaku	200 l
Rozmery (dxšxv)	940x510x2000 mm
Hmotnosť	15 kg

Siete	230V ~ 50 Hz 1N/PE
Výstupný výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1
Prúd	4,8 A
Prípojka (H07RN-F)	3x1, 5mm ²
Izolačná trieda	10A

Siete	400V ~ 50Hz 3L/PE
Výstupný výkon	1,1 kW (1,5 HP) S1
Prúd	2 A
Prípojka (H07RN-F)	4x1, 5mm ²
Izolačná trieda	10A

Druhy zaťaženia elektrických motorov

S1 - Trvalé zaťaženie

S2 - Krátkodobý chod

(pauly s vypnutým motorom pre vychladnutie)

S6 - Prerušované zaťaženie

(záťaž striedaná s voľnoběžnými otáčkami)

4.2 Hlučnosť

Akustický hluk (podľa EN ISO 3744):

L_{WA} 80,0 dB(A)

Uvedené hodnoty sú na hladine emisií a neprevyšujú hladinu pre bezpečnú prácu.

4.3 Rozsah dodávky

Odsávač pilín a prachu (DC-1100A)
Mobilný podstavec
Vstupná rozdvojka 2x100 mm
5 odpadových vakov

5. Zostavenie a sprevádzkovanie

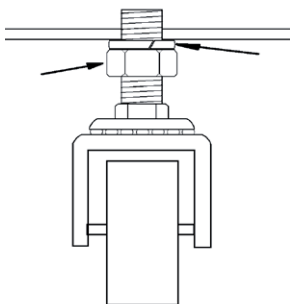
5.1 Montáž

Odsávač je prepravovaný v transportnom obale. Je určený na prevádzku v uzavretých miestnostiach a musí byť umiestnený na stabilné pevné a vyrovnané povrchy. Pokiaľ po vybalení odsávača zistíte jeho poškodenie, neuvádzajte ho do prevádzky.

Prosím, obal zlikvidujte ekologicky.

Podstavec:

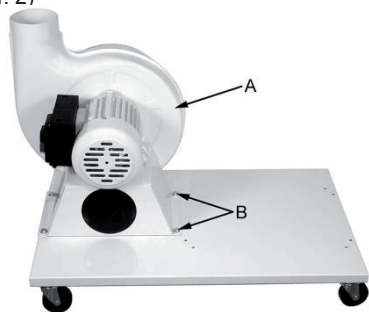
Pripevnite štyri kolieska na spodnú stranu základňu (obr.1)



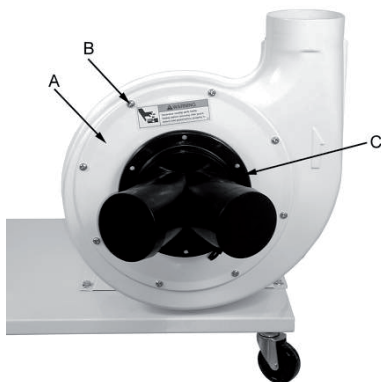
Obr.1

Motor ventilátora:

Namontujte motor ventilátora (A) na základňu, pomocou 4 skrutiek (B) a plochých podložiek. (obr. 2)



Obr.2



Obr.3

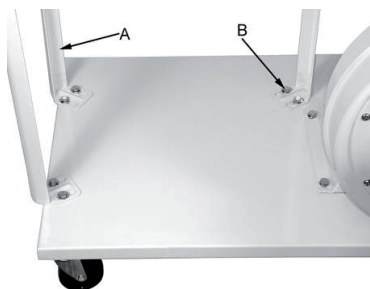
Zatlačte vstupnú rozdvojku (C) a zaistite ju skrutkou. (Obr.3)

Pozor:

Ak nemáte pripojené stroje s odsávaním k obom vstupným otvorom uzavrite nepripojený zátoku.

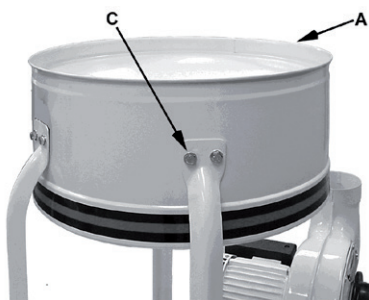
Rám odpadového vaku:

Pripevnite 3 podperné lišty (A, obr 4) pomocou 6 skrutiek (B) k mobilnému podstavci.



Obr.4

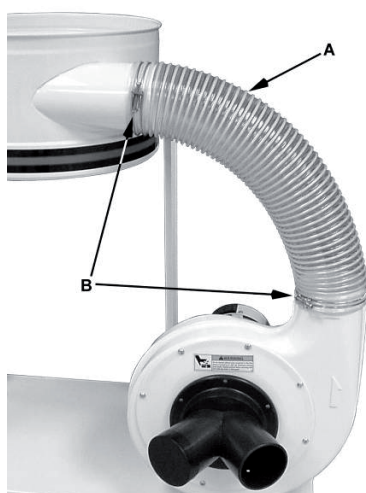
Namontujte kruhový diel (A, obr 5) pomocou 6 skrutiek (C).



Obr.5

Hadice:

Pripojte hadicu (A, obrázok 6) a cez hadicu upevnite pomocou svoriek (B).



Obr.6

Odpadový vak:

Rozložte igelitový vak, a prehnite cez hranu poistného krúžku (E, obr 7).



Obr.7

Vložte poistný krúžok E s igelitovým vrecom zospodu do kruhového dielu F až zacvakne do výlisu (obr. 8).



Obr.8

Filtračný vak (DC-1100A)
Zostavte podpernú tyč (A,B, obr. 9)

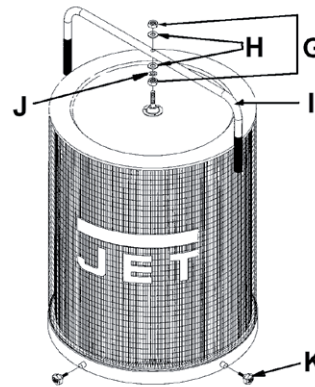


Obr.9

Pripojenie filtračného vaku upevnite krúžkom D.

Filtr 2 mikrony (121-708739) - voľiteľná výbava:

Nasadte rukoväť (I, obr. 10) a zaistite ju dvoma maticami G plochou podložkou H a kontraticou J.



Obr.10

Pripeňte kovový filter 4 skrutky K na kruhový diel (A, obr. 5).

5.2 Montáž hadice

Hadice alebo potrubia, ktoré je použité pre pripojenie na odsávanie prachu musí byť uzemnená, aby sa zabránilo výbuchu. (JET Odsávač prachu uzemňovacia sada, obj kód: 121-JW1053)

5.3 Elektrická prípojka

Elektrický kábel, rovnako ako elektrická prípojka, musí zodpovedať predpisom. Sieťové napätie a frekvencia musia súhlasiť s údajmi na odsávači.

Používajte len el. kábel s označením H07RN-F.

Istenie = 10A

Opravy a úpravy elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár s príslušným oprávnením.

6. Práca so strojom

Odsávač zapnete zeleným tlačidlom ON.
Červeným tlačidlom OFF odsávač vypnete

7. Údržba a kontrola



Pred vykonaním údržby a kontroly vytiahnite elektrický kábel zo zásuvky.

Opravy a údržbu elektriny smie vykonávať iba elektrikár.

Poškodené ochranné kryty ihneď vymeňte!

Denne kontrolujte správnu funkciu odsávanie prachu a jeho hromadenie v odpadovom vaku. Pravidelne čistite odsávač. Chybné alebo poškodené diely musia byť ihneď vymenené.

7.1 Čistenie filtra

Ak sa zmenšuje prúd vzduchu prechádzajúci filtrom, filter vyčistite.

Ak chcete vyčistiť filter DC-1100CK, otočte rukoväťou (I, obr. 10). Po niekoľkých otáčkach spadá prach do odpadového vaku.

POZOR:

Pri výmene filtra alebo pri čistení je nutné mať respirátor.

7.2 Výmena odpadového vaku

Vždy odpojte odsávač prachu od zdroja el. energie pred údržbou. Pri výmene alebo čistení je nutné použiť respirátor.

Vymeňte odpadový vak stlačením poistného krúžku (E, obr 8), naklopením na šikmo a vysunutím pod uhlom von.

8. Pomoc pri poruche

Odsávač sa nezapína

*Nie je prúd

*Motor, vypínač alebo kábel je poškodený

Prietok vzduchu je príliš slabý

*Upchatý filter-Vyčistite filter

9. Príslušenstvo

více informací na www.igm.sk

CE-Megfelelőségi nyilatkozat

Termék: **Forgács- és porelszívó**

DC-1100A

Típuszám: 708639M, 708639T

Márka: JET

Gyártó:

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

Saját felelősségünkre ezúton kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi előírásoknak:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
- * 2006/95/EC Low Voltage Directive
- * 2002/95/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

A termék tervezése összhangban van az alábbi szabványokkal:

** EN 12100-1, EN 12100-2, EN 294, - EN 349, EN 55014, EN 60204-1
VDI 0165, VDI 3677, ZH 1/487

A műszaki dokumentációt készítette:

Bruno Bergmann, Product Management



2009-12-30 Carl Müller, General Manager

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

HU - Magyar

HU használati útmutató (eredeti használati útmutató fordítása)

Kedves Vásárló! Nagyon köszönjük a bizalmat, melyet az új JET termék megvásárlásával szavazott meg nekünk. Ez a kézikönyv a **JET DC-1100A Forgács- és porelszívó** tulajdonosai és üzemeltetői számára készült a biztonságos telepítés, üzemeltetés és karbantartás érdekében. Kérjük, olvassa el figyelmesen és részletesen a jelen használati útmutatóban és a kísérő dokumentumokban leírt információkat. A JET gépet a jelen útmutató és utasítások szerint használja, így elérheti annak maximális élettartamát és teljesítményét. Tartsa be a munkabiztonsági szabályokat.

Sok szakmai és személyes örömet kívánunk Önnek a JET géppel végzett munkája során.

Tartalomjegyzék

1. Megfelelőségi nyilatkozat

2. JET Garancia és Garanciális szerviz

3. Biztonság

Alapvető biztonsági tájékoztatás
Általános biztonsági utasítások
A kockázatok

4. A termék műszaki leírása

Műszaki adatok
Zajsint
A csomagolás tartalma

5. Összeállítás és beüzemeltetés

Összeszerelés
Tömlő felszerelése
Hálózati csatlakozás

6. Munkavégzés a géppel

7. Karbantartás és beállítás

Szűrők tisztítása
Gyűjtőzsákcsere

8. Hibaelhárítás

9. Tartozékok

1. Megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy a termék megfelel az útmutató 10. oldalán megnevezett irányelvnek és szabványoknak.

2. JET Záruka a Záručný servis

Az IGM nástroje a stroje s.r.o. / IGM Szerszámok és gépek mindig minőségi és erős gépek szállítására törekszik. Garancia érvényesítése az IGM nástroje a stroje s.r.o. / IGM Szerszámok és gépek érvényes Üzleti feltételeit és Garanciális feltételeit követi.

3. Biztonság

3.1 Alapvető biztonsági tájékoztatás

Ez a forgács- és porelszívó fa és fából készült termékek megmunkálásánál képződő forgács és fűrészpor elszívására szolgál. Egyéb munkáknál való használata csak kivételes esetekben engedélyezett, kizárólag a forgalmazóval történő egyeztetés alapján.

A felhasználónak teljesítenie kell a törvényben meghatározott korhatár feltételét.

A gép csak tökéletes műszaki állapotban használható.

A jelen használati útmutató utasításai mellett tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat és külön jogszabályokat.

Tartsa be a fa- és a fémmegmunkáló gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elfogadott műszaki szabályokat és a munkabiztonsági irányelveket.

A forgalmazó és a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a jelen használati útmutatónak ellentmondó használatból eredő esetleges károkért és sérülésekért. A felelősséget egyedül a felhasználó viseli.

Folyadék, fémdarabok, fémpor, csavarok, üveg-, műanyag- vagy kődarabok elszívásánál szikra gyúlhathat, ill. megkárosíthatják a berendezés belső részeit.

Ne hagyja a gépet nedves környezetben és ne tegye ki eső hatásának.
A gépet ne használja robbanásveszélyes helyeken.

3.2 Általános biztonsági utasítások

Helytelen használat esetén a gép veszélyes lehet.

A jelen használati útmutatót a munkakezdés előtt teljes egészében tanulmányozza át, és tartsa be az utasításait.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót a gép közelében, óvja meg a nedvességtől, és a gép eladásakor adja át az új tulajdonosnak. A gépen tilos mindennemű módosítás, átalakítás.

Szervizelés vagy szűrőcsere előtt a porelszívót csatlakoztassa le az áramforrásról.
A szűrőcsere vagy a szűrő tisztítása alatt használjon respirátort (légzésvédő maszkot).

A sérülésveszély csökkentése érdekében a bemeneti nyílás, amennyiben nem csatlakozik elszívó csőhöz és azzal együtt megmunkáló géphez, mindig legyen lezárva "dugóval".

Minden egyes bekapcsolás előtt naponta ellenőrizze a gép hibátlan műszaki állapotát és a védőburkolatokat. Ha hibát állapít meg a gépen vagy a védőburkolatokban, haladéktalanul távolítsa el. A gépet csak hibátlan műszaki állapotban üzemelje be.

A hosszú hajat védje sapkával vagy hajhálóval. Viseljen testhez simuló öltözetet, vesse le a karkötőket, gyűrűket és láncokat. Csak munkacipőt viseljen, semmiképp se viseljen szabadidős lábbelit vagy szandált. Tartsa be a személyi munkavédelmi előírásokat.

Mindig használjon védőszemüveget és fülvédőket.

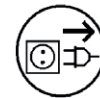
Úgy állítsa fel a gépet, hogy elegendő helye legyen a munkához. A gépnek stabil felületen kell elhelyezkednie.

Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem akadályozza a munkában. Soha ne nyúljon a géphez munka közben.

Figyeljen a gyerekekre az üzemelő gép körül. Az üzemelő gépet soha ne hagyja felügyelet nélkül. Mielőtt elhagyná a munkaterületet, kapcsolja ki a gépet.

Munka közben vigyázzon az ujjaira és egyéb testrészeire is. Soha ne hagyja a gépet védőburkolatok nélkül.

A gépre ne nehezkedjen rá. Az áramcsatlakozó meghibásodásait csak villanyszerelő javíthatja. A meghibásodott elektromos kábelt azonnal cserélje ki.



Bármely átalakítás vagy karbantartás előtt csatlakoztassa le a gépet az áramforrásról.

A porelszívót csak zárt helyiségekben használja.

Az elszívót ne használja füst, vagy illékony gázok szűrésére.

A fapor robbanékony és káros lehet az egészségre. Főképp a trópusi és a kemény fafajták esetében, pl. bükk, tölgy, rákkeltő is lehet.

3.3 A kockázatok

A gép előírt használata során is fennállhatnak bizonyos kockázatok.

Ügyeljen a zajsintre. Ne dolgozzon, ha meghibásodott az elektromos kábel.

4. A termék műszaki leírása

4.1 Műszaki adatok

Csatlakozóátmérő	ø150 mm (2x ø100 mm)
Légáram	ø150 1620 m ³ /h
Légáram	ø100 1150 m ³ /h
Max. nyomás	1700 Pa
Gyűjtőzsák térfogat	200 l
Méret (H x Sz x M)	940x510x2000 mm
Tömeg	15 m3/ó

Hálózati csatlakozás	230V ~ 50 Hz 1N/PE
Leadott teljesítmény	1,1 kW (1,5 HP) S1
Áram	4,8 A
Vezeték (H07RN-F)	3x1, 5mm ²
Megszakító / biztosíték	10A

Hálózati csatlakozás	400V ~ 50Hz 3L/PE
Kimeneti teljesítmény	1,1 kW (1,5 HP) S1
Áram	2 A
Vezeték (H07RN-F)	4x1, 5mm ²
Megszakító / biztosíték	10A

Elektromos motor terhelésének fajtái

S1 – Folyamatos terhelés

S2 – Rövidtávú terhelés

(szünetek kikapcsolt motorral lehülésért)

S6 – Megszakított terhelés

(terhelés váltva alapjáratú fordulatokkal)

4.2 Zajszint

Hangnyomásszint (EN ISO 3744 szerint):

A feltüntetett értékek a kibocsátási szinteket jelzik, és a biztonságos munkavégzéshez megengedett szintet nem lépik túl.

4.3. A csomagolás tartalma

Forgács- és porszivő (DC-1100A)

Gördíthető váz

Elszívó csatlakozó 2x100 mm

5 db gyűjtőzsák

5. Összeszerelés és beüzemelés

5.1 Összeszerelés

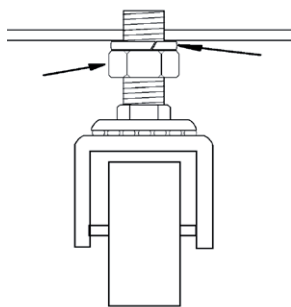
Az elszívó szállítási csomagolásban kerül szállításra.

A gép zárt helyiségekben zajló munkára szolgál, szilárd és egyenes felületre szükséges elhelyezni.

Amennyiben a gép kicsomagolásakor megállapítja, hogy a gép sérült, ne üzemeltesse be.

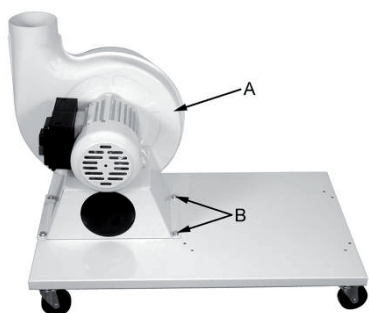
Kérjük, a csomagolást a környezetvédelmi szempontok figyelembe vételével ártalmatlansítsa.

Vázszerkezet: A négy kereket rögzítse a vázszerkezet alaplapja aljára (1. ábra)

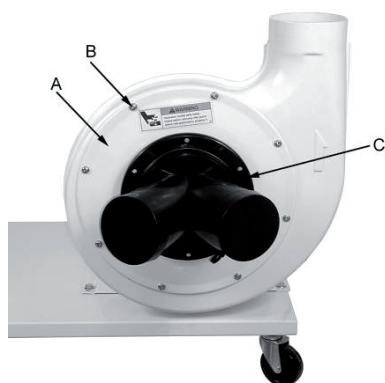


1. ábra

A ventilátor motor: Szerelje a ventilátor motort (A) az alaplapra 4 csavar (B) és lapos alátétek segítségével. (2. ábra)



2. ábra



3. ábra

Helyezze be a bemeneti elosztót (C) és rögzítse

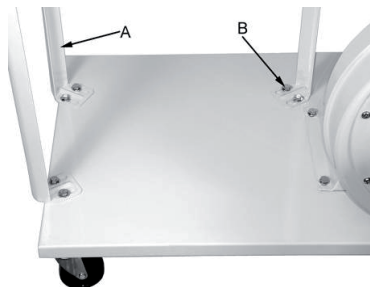
csavarral. (3. ábra)

Figyelem:

Ha nem csatlakoztat gépet mindkét nyílásba, a szabad nyílást dugóval zárja le.

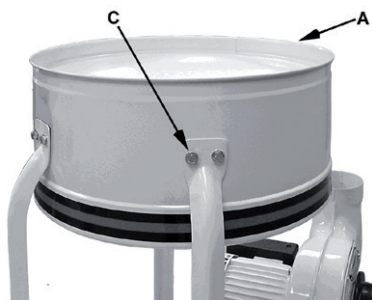
Gyűjtőzsák keret:

Rögzítse a 3 tartóoszlopot (A, 4. ábra) 6 csavarral (B) a gördíthető vázhoz.



4. ábra

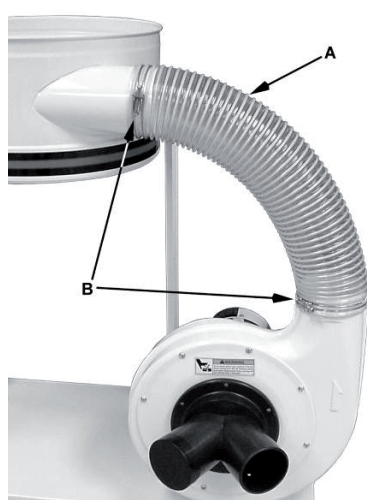
Szerelje fel a kör alakú keretet (A, 5. ábra) 6 csavar segítségével (C).



5. ábra

Tömlő:

Csatlakoztassa a tömlőt (A, 6. ábra) és rögzítse szorítóbilincsekkel (B).



6. ábra

Gyűjtőzsák:

Bontsa szét a műanyag zsákokat és hajtsa át a rögzítőgyűrű széléin (E, 7. ábra)



7. ábra

A rögzítőgyűrűt (E) a műanyag zsákkal helyezze a keretbe (F), és pattintsa be a formába (8. ábra)



8. ábra

Szűrőzsák (DC-1100A)

Szerelje össze a tartórudat (A, B, 9. ábra)

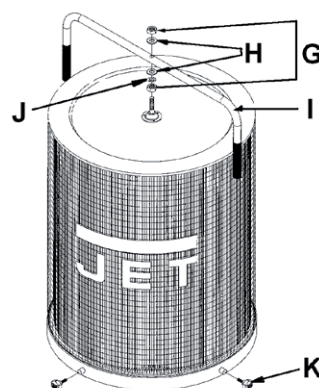


9. ábra

Rögzítse a szűrőzsákokat szorítógyűrűvel (D).

2 mikronos szűrő (121-708739) – opcionális tartozék:

Helyezze fel a fogantyút (I, 10. ábra) és rögzítse 2 anyával (G), lapos alátéttel (H) és ellenanyával (J).



10. ábra

Rögzítse a fémszűrőt 4 csavarral (K) a kör alakú kerethez (A, 5. ábra).

5.3 Hálózati csatlakozás

A tápkábelnek és a hálózati csatlakozónak meg kell felelniük az előírásoknak. A hálózati feszültségnek és a frekvenciának meg kell felelniük a gépen feltüntetett adatoknak.

Csak H07RN-F jelölésű kábelt használjon. Megszakító / biztosíték 10 A.

Az elektromos bekötést, annak módosítását vagy javítását csak a megfelelő képesítéssel rendelkező villanyszerelő végezheti.

6. Munkavégzés a géppel

A gépet a zöld ON kapcsolóval indíthatja el. A gépet a piros OFF kapcsolóval kapcsolhatja ki.

7. Karbantartás és ellenőrzés



A gép karbantartása és ellenőrzése előtt húzza ki a hálózati kábelt az aljzattól.

Villanyszerelést és karbantartást csak villanyszerelő végezhet.

A megkárosodott védőburkolatokat azonnal cserélje ki!

Naponta ellenőrizze a poreszívó helyes működését és a fűrészpor halmozódását a gyűjtőzsákban. Az elszívót rendszeresen tisztítsa. A hibás vagy megkárosodott alkatrészeket azonnal ki kell cserélni.

7.1 A szűrő tisztítása

Ha gyengül a szűrőn át vezető légáram, tisztítsa ki a szűrőt.

A DC-1100CK szűrő kitisztításához forgassa meg a fogantyút (I, 10. ábra). Néhány fordulat után a fűrészpor a gyűjtőzsákba hullik.

FIGYELEM:

Szűrőcsere vagy a szűrő tisztítása esetén légzésvédő maszkot szükséges viselni.

7.2. Gyűjtőzsákcseré

Karbantartás előtt mindig csatlakoztassa le az elszívót az áramforrásról. A gyűjtőzsákcserénél vagy a tisztításnál légzésvédő maszkot szükséges viselni. Cserélje ki a gyűjtőzsákot úgy, hogy megnyomja és megdönti a rögzítőgyűrűt (E, 8. ábra), és úgy húzza ki a zsákot.

8. Hibaelhárítás

Az elszívó nem kapcsol be

*A gép nem kap áramot

*Meghibásodott a motor, a kapcsoló vagy a kábel

Túl gyenge a légáram

*A szűrő eltömődött – Tisztítsa meg a szűrőt

9. Tartozékok

További információkat a www.igmtools.hu internetes webáruházban talál.

CE-Oświadczenie o zgodności

Produkt: Urządzenie odciągowe trocin i pyłu

DC-1100A

Numer: 708639M, 708639T

Marka: JET

Producent:

JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

Z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt, który został opisany w niniejszej instrukcji obsługi spełnia następujące standardy:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2004/108/EC EMC Directive (Electro Magnetic Compatibility)
- * 2006/95/EC Low Voltage Directive
- * 2002/95/EC RoHS Directive (Reduction of Hazardous Substances)

Zaprojektowany zgodnie z:

** EN 12100-1, EN 12100-2, EN 294, - EN 349, EN 55014, EN 60204-1
VDI 0165, VDI 3677, ZH 1/487

Dokumentacja techniczna opracowana została przez:
Bruno Bergmann, Product Management



2009-12-30 Carl Müller, General Manager
JPW (Tool) AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

PL - Polski

Instrukcja obsługi (tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie, które nam okazałeś kupując od nas nową maszynę JET. Niniejsza instrukcja została przygotowana dla właścicieli i użytkowników **JET DC-1100A Urządzenia odciągowego trocin i pyłu**, w której znajdują się bardzo ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji oraz zasad bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi oraz w załączonych dokumentach. W celu zmaksymalizowania wydajności oraz przedłużenia żywotności z maszyny JET należy korzystać zgodnie z instrukcją obsługi oraz bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Życzymy Państwu samych przyjemnych chwil podczas pracy z maszyną JET.

Zawartość

1. Deklaracja zgodności

2. Gwarancja i serwis gwarancyjny JET

3. Bezpieczeństwo

Zasady

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
Ryzyka poboczne

4. Specyfikacja maszyny

Dane techniczne

Poziom hałasu

Zakres dostawy

5. Instalacja i uruchomienie

Montaż

Montaż węża

Połączenie elektryczne

6. Praca z maszyną

7. Konserwacja i przeglądy

Czyszczenie filtrów

Wymiana worka na odpady

8. Pomoc w przypadku awarii

9. Akcesoria

1. Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że produkt jest zgodny z dyrektywą oraz z wszystkimi normami wymienionymi na 14 stronie niniejszej instrukcji.

2. Gwarancja i Serwis gwarancyjny JET

Firma IGM zawsze stara się dostarczać produkty o wysokiej jakości i wydajności. Gwarancja podlega obowiązującym Warunkom handlowym oraz Zasadom gwarancyjnym firmy IGM narzędzia i maszyny s.r.o.

3. Bezpieczeństwo

3.1 Zasady

Urządzenie przeznaczone jest do odsysania pyłu i trocin podczas pracy związanej z obróbką drewna. Wykorzystanie go do innych prac jest zakazane i może być pozwolone tylko w szczególnych przypadkach, a to po wcześniejszej konsultacji z producentem. Należy przestrzegać określonego przez prawo dozwolonego wieku osób obsługujących urządzenie.

Urządzenie może być używane tylko w nienagannym stanie technicznym.

Oprócz wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, a także przestrzegać ogólnie przyjętych

przepisów technicznych dotyczących odsysania maszyn do obróbki drewna.

Należy przestrzegać ogólnie przyjętych zasad technicznych i bezpieczeństwa pracy dotyczących obsługi maszyn do obróbki drewna i metali.

Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego obchodzenia się z produktem nie są winą ani producenta, ani dostawcy. Ryzyko ponosi sam użytkownik.

Odsysanie substancji ciekłych, wiórów metalowych, pyłu metalowego, śrub, szkła, plastiku lub kamieni może powodować iskrzenie i może uszkodzić niektóre elementy urządzenia. Produkt nie nadaje się do użytku w wilgotnym środowisku.

Nie należy używać urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem.

3.2 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia odciągowego należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Chroń instrukcję obsługi przed zanieczyszczeniem oraz przed wilgocią. W przypadku sprzedaży urządzenia przekaz instrukcję nowemu właścicielowi.

Codziennie, przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawne działanie wszystkich funkcji.

Zidentyfikowane usterki należy natychmiast usunąć.

Obsługuj urządzenie, które jest tylko i wyłącznie w doskonałym stanie technicznym.

Nie wolno dokonywać żadnych zmian lub modyfikacji urządzenia.

Odłącz przewód zasilający przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji lub przed wymianą filtrów.

Podczas wymiany lub czyszczenia filtra konieczne jest posiadanie maski (maski filtrującej).

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawsze należy zakrywać otwór wlotowy „korkiem”, gdy nie jest on podłączony do węża ssącego oraz do maszyny.

Codziennie, przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawne działanie wszystkich funkcji oraz osłon ochronnych. Zidentyfikowane usterki należy usunąć. W razie jakiegokolwiek usterki osłon proszę natychmiast wymienić

uszkodzoną osłonę ochronną.

Długie włosy powinny być chronione czapką lub siatką na włosy. Podczas pracy nie wolno nosić luźnego ubrania.

Podczas pracy nie wolno nosić biżuterii, zegarków lub krawatów. Należy pracować tylko i wyłącznie w obuwii roboczym, nigdy nie zakładaj do pracy sandałów oraz obuwia sportowego.

Przestrzegaj przepisów o ochronie bezpieczeństwa. Zawsze należy korzystać z okularów ochronnych, ochraniaczy słuchu oraz maski ochronnej.

Urządzenie musi być ustawione tak, aby została zagwarantowana dostateczna ilość miejsca do pracy z obrabianym przedmiotem.

Urządzenie należy ustawić na stabilnej i płaskiej powierzchni.

Upewnij się, że przewód zasilający nie przeszkadza Ci w pracy.

Nigdy nie wolno dotykać włączonego urządzenia.

Zakaz zbliżania się nieupoważnionych osób, a w szczególności dzieci do włączonej maszyny.

Nigdy nie pozostawiaj pracującej maszyny bez nadzoru. Jeśli opuszczasz miejsce pracy pamiętaj, żeby zawsze wyłączyć urządzenie.

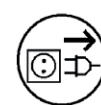
Podczas pracy uważaj na palce oraz inne części ciała.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez osłon ochronnych.

Nie kładź niczego na urządzeniu.

W razie wystąpienia jakiegokolwiek usterki w połączeniu elektrycznym może ją usunąć wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

W przypadku uszkodzenia kabla należy go natychmiast wymienić.



Wszelkie modyfikacje i konserwacje należy wykonywać tylko wtedy, gdy urządzenie odłączone jest od źródła zasilania.

Urządzenie odciągowe przeznaczone jest do pracy w pomieszczeniach.

Urządzenia nie wolno używać do odciągania substancji ciekłych lub dymu.

Pył drzewny jest substancją wybuchową i

może być szkodliwy dla zdrowia. Szczególnie niebezpieczne jest drewno tropikalne i twarde drewno, takie jak buk i dąb, które mają rakotwórcze działanie.

3.3 Ryzyka poboczne

Również podczas korzystania z urządzenia zgodnie z instrukcją mogą wystąpić pewne ryzyka.

Uważaj na hałas.

Uważaj na uszkodzony kabel elektryczny.

4. Specyfikacja urządzenia

4.1 Dane techniczne

Króciec odciągowy	ø150 mm (2x ø100 mm)
Przepływ powietrza	ø150 1620 m ³ /h
Przepływ powietrza	ø100 1150 m ³ /h
Podciśnienie (maks.)	1700 Pa
Pojemność worka na odpady	200 l
Wymiary (DxSxW)	940x510x2000 mm
Waga	15 kg

Sieć	230V ~ 50 Hz 1/N/PE
Moc wyjściowa	1,1 kW (1,5 HP) S1
Prąd	4,8 A
Kabel (H07RN-F)	3x1, 5mm ²
Klasa izolacji	10A

Sieć	400V ~ 50Hz 3L/PE
Moc wyjściowa	1,1 kW (1,5 HP) S1
Prąd	2 A
Kabel (H07RN-F)	4x1, 5mm ²
Klasa izolacji	10A

Rodzaje obciążenia silnika elektrycznego

S1 - Stałe obciążenie

S2 - Krótki bieg (zatrzymuje się przy wyłączonym silniku, aby ostygnąć)

S6 - Przerwywane obciążenie (obciążenie zmieniające się na biegu jałowym)

4.2 Poziom hałasu

Poziom hałasu (według EN ISO 3744):

LwA 80,0 dB(A)

Podane wartości są na poziomie emisji i nie przekraczają poziomu dla bezpiecznej pracy.

4.3 Zakres dostawy

Urządzenie odciągowo trocin i pyłu (DC-1100A)

Podstawa mobilna

Króciec wlotowy 2x100 mm

5 worków na odpady

5. Instalacja i uruchomienie

5.1 Montaż

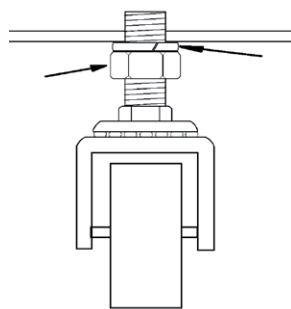
Urządzenie odciągowo przewożone jest w opakowaniu transportowym.

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w zamkniętych pomieszczeniach i musi być umieszczone na stabilnej i płaskiej powierzchni. Jeśli podczas rozpakowywania zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie uruchamiaj urządzenia.

Zutylizuj opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.

Podstawa:

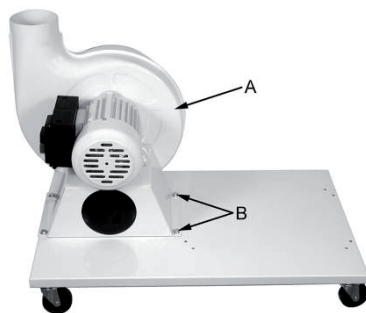
Przymocuj cztery koła do dolnej części podstawy (rys.1)



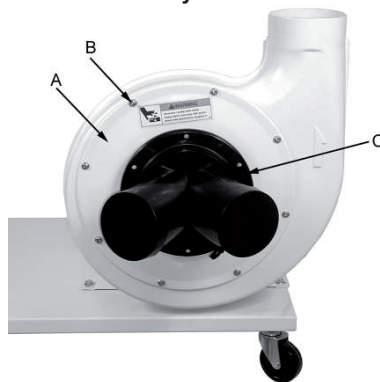
Rys.1

Silnik wentylatora:

Za pomocą czterech śrub (B) oraz płaskich podkładek zainstaluj silnik wentylatora (A) do podstawy. (rys. 2)



Rys.2



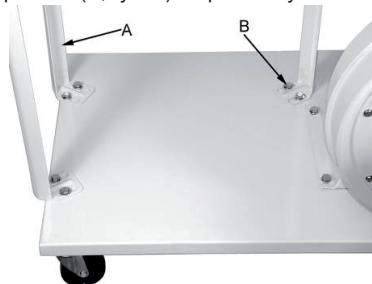
Rys.3

Wciśnij króciec wlotowy (C) i zabezpiecz go za pomocą śruby. (Ryc. 3)

Uwaga: Jeśli któryś z otworów wlotowych nie jest podłączony do maszyny należy go zatkać zatyczką.

Rama od worka na odpady:

Za pomocą 6 śrub (B) przymocuj 3 listwy podporowe (A, rys. 4) do podstawy mobilnej.



Rys.4

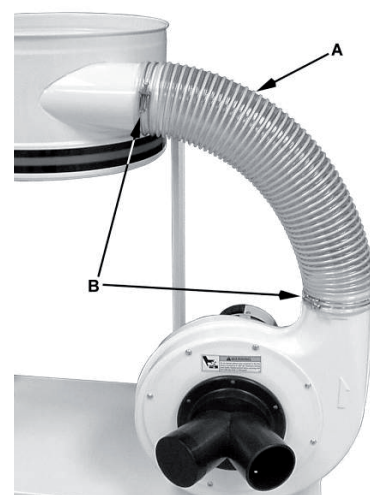
Następnie za pomocą 6 śrub (C) zamontuj okrągły element (A, rys. 5).



Rys.5

Wąż:

Podłącz wąż (A, rys. 6) i zamocuj go za pomocą ścisków (B).



Rys.6

Worek na odpady:

Rozłóż plastikowy worek i złóż go przez krawędź pierścienia zabezpieczającego (E, rys. 7).



Rys.7

Włóż pierścień zabezpieczający E wraz z plastikowym workiem od spodu do okrągłego elementu F, aż zatrzaśnie się do wcięcia (rys. 8).



Rys.8

Worek filtracyjny (DC-1100A)

Zamontuj drążek podporowy (A, B, rys. 9)

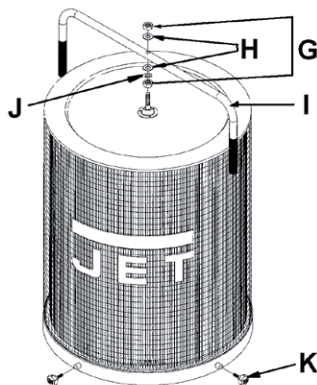


Rys.9

Połączenie worka filtracyjnego zabezpiecz za pomocą pierścienia D.

Filtr 2 mikrony (121-708739) - opcjonalne wyposażenie:

Nasadz rękojęść (I, rys. 10) i zabezpiecz ją za pomocą dwóch nakrętek G, płaską podkładką H oraz przeciwnakrętką J.



Rys.10

Za pomocą 4 śrub K przymocuj metalowy filtr do okrągłego elementu (A, rys. 5).

5.2 Montaż węża

W celu zapobieżenia wybuchowi wąż lub rura używane do połączenia z urządzeniem odciągowym muszą być uziemione. (Zestaw do montażu i uziemienia do urządzenia odciągowego JET, kod do zamówienia: 121-JW1053)

5.3 Podłączenie elektryczne

Połączenie sieciowe oraz wszelkie używane przedłużacze muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami. Napięcie sieciowe musi odpowiadać danym znajdującym się na etykiecie urządzenia.

Podłączenie do sieci musi posiadać zabezpieczenie przed przepięciem 10 A. Używaj kabli zasilających oznaczonych symbolem H07RN-F

Połączenia elektryczne i wszelkiego rodzaju naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

6. Praca z maszyną

Włącz urządzenie za pomocą zielonego przycisku ON.

Naciśnij czerwony przycisk OFF, aby wyłączyć

urządzenie odciągowe.

7. Konserwacja i przeglądy



Wszystkie czynności związane z kontrolą, konserwacją lub czyszczeniem można przeprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie odłączone jest od źródła zasilania.

Naprawy połączeń elektrycznych może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

Uszkodzone osłony bezpieczeństwa należy natychmiast wymienić.

Codziennie sprawdzaj prawidłową funkcję odciągania pyłu i gromadzenie się odpadów w worku na odpady.

Regularnie czyść urządzenie odciągowe.

Wadliwe lub uszkodzone części należy natychmiast wymienić.

7.1 Czyszczenie filtra

Jeśli przepływ powietrza przez filtr zmniejsza się, wyczyść filtr.

Aby wyczyścić filtr DC-1100CK, obróć rękojęść (I, rys. 10).

Po kilku obrotach kurz wpadnie do worka na odpady.

UWAGA: Podczas czyszczenia lub wymiany filtra należy nosić maskę oddechową.

7.2 Wymiana worka na odpady

Wymianę worka na odpady można przeprowadzić tylko wtedy, gdy urządzenie odciągowe odłączone jest od źródła zasilania. Podczas czyszczenia lub wymiany worka należy nosić respirator.

Wymianę worka przeprowadza się poprzez naciśnięcie na pierścień zabezpieczający (E, rys. 8) i przechyleniem go pod skosem i wysunięciem pod kątem na zewnątrz.

8. Pomoc w przypadku awarii

Urządzenie odciągowe nie włącza się

* Brak zasilania

* Silnik, przełącznik lub kabel są uszkodzone

Zbyt niski przepływ powietrza

* Zatkany filtr - Wyczyść filtr

9. Akcesoria

więcej informacji na www.igmttools.pl.



IGM nástroje a stroje s.r.o., V Kněžívce 201,
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.
+420 220 950 910, www.igm.cz